



B1.20 In der Apotheke

- Mit dem Apotheker über Symptome sprechen
- Lesen Sie das Rezept Ihres Arztes

der Apotheker / die Apothekerin	<i>(de apotheker / de apothekersassistente)</i>	die ärztliche Verschreibung	<i>(het doktersvoorschrift)</i>
die Apotheke	<i>(de apotheek)</i>	rezeptfrei	<i>(zonder recept)</i>
das Antibiotikum	<i>(het antibioticum)</i>	die Rückfrage	<i>(de navraag)</i>
das Aspirin	<i>(de aspirine)</i>	sich erkälten	<i>(verkouden raken)</i>
der Impfstoff	<i>(het vaccin)</i>	Übelkeit haben	<i>(misselijkheid hebben)</i>
die Tablette	<i>(de tablet)</i>	sich eincremen	<i>(zich insmeren)</i>
das Pflaster	<i>(het pleister)</i>	ein paar Tropfen einnehmen	<i>(een paar druppels innemen)</i>
das Thermometer	<i>(de thermometer)</i>	sich impfen lassen	<i>(zich laten vaccineren)</i>
der Hustensaft	<i>(de hoestsiroop)</i>	absetzen (ein Medikament)	<i>(stoppen (een medicijn))</i>
der Entzündungshemmer	<i>(de ontstekingsremmer)</i>	Sie nehmen davon täglich drei Tabletten ein.	<i>(U neemt daarvan dagelijks drie tabletten.)</i>
die Dosis	<i>(de dosis)</i>	Ich habe starke Schmerzen.	<i>(Ik heb hevige pijn.)</i>

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst.

In einer Apotheke werden Kundinnen und Kunden oft schnell beraten. Bei Ibuprofen muss man auf **Wechselwirkungen** mit einem anderen **Medikament** achten, besonders bei Mitteln für das Herz-Kreislauf-System. Wenn eine **Augensalbe** nicht lieferbar ist, schlägt die Apotheke oft eine passende Alternative vor. Auch eine **Verordnung** kann Fehler enthalten, dann wird mit dem Arzt telefoniert. Im Alltag kann es stressig werden, zum Beispiel bei Unterzucker oder langen Wartezeiten am Anrufbeantworter.



In een apotheek worden klanten vaak snel geholpen. Bij ibuprofen moet je letten op **wisselwerkingen** met een ander **medicijn**, vooral bij middelen voor het hart- en vaatstelsel. Als een **oogzalf** niet leverbaar is, stelt de apotheek vaak een passende alternatief voor. Ook een **recept** kan fouten bevatten; dan wordt er met de arts gebeld. In het dagelijks leven kan het stressvol worden, bijvoorbeeld bij een hypo of lange wachttijden aan het antwoordapparaat.

1. Warum warnt die Apotheke bei Ibuprofen besonders?

- a. Weil es die Wirkung von Augensalben komplett stoppt.
- b. Weil es nur in der Online-Apotheke verkauft werden darf.
- c. Weil es immer zu stark ist und grundsätzlich verboten wird.
- d. Weil es viele Wechselwirkungen hat, besonders mit Herz-Kreislauf-Medikamenten.

2. Was macht die Apotheke, wenn die Hydrokortison-Augensalbe nicht verfügbar ist?
- Sie schickt die Kundin sofort ins Krankenhaus.
 - Sie empfiehlt eine Prednisolon-Augensalbe als Alternative.
 - Sie gibt das Rezept ohne Änderung zurück.
 - Sie bestellt sie in der Online-Apotheke und schließt den Laden.

1-d 2-b

2. Grammatica: Adjectivverbuiging met onbepaalde lidwoorden (starke Regen, langer Urlaub)



Adjectieven als attributen bij zelfstandige naamwoorden hebben in het Duits, afhankelijk van het lidwoord en de naamval, verschillende uitgangen, bijv. „kaltes Wasser" of „der grüne Salat".

- In de nominatief eindigt het adjectief afhankelijk van het geslacht op -e, -er, -es.
- In de genitief: het adjectief eindigt bij alle geslachten op -en.
- In de datief: het adjectief krijgt bij alle geslachten de uitgang -en.
- In de accusatief: het adjectief eindigt bij alle geslachten op -e.

Kasus	Artikel + Endung	Beispiel
Nominativ (nominatief)	ein + -er maskulin (mannelijk)	Ein langer Urlaub ist gut für die Gesundheit. (Een lange vakantie is goed voor de gezondheid.)
Nominativ (nominatief)	ein + -es neutral (onzijdig)	Ein großes Glas Wasser ist gut für den Körper. (Een groot glas water is goed voor het lichaam.)
Nominativ (nominatief)	eine + -e feminin (vrouwelijk)	Eine große Pille möchte ich nicht einnehmen. (Een groot pil wil ik niet innemen.)
Genitiv (genitief)	eines/ einer + -en + -s (nur maskulin)	Die Entscheidung eines guten Apothekers ist wichtig. (De beslissing van een goede apotheker is belangrijk.)
Dativ (datief)	einem/einer + -en	Bei einem kalten Wetter wie diesem, muss man sich warm anziehen. (Bij zulk koud weer als dit, moet je je warm aankleden.)
Akkusativ (accusatief)	ohne Artikel + -e	Ich habe neue Nachrichten gehört. (Ik heb nieuw nieuws gehoord.)

In de genitief krijgt het mannelijke zelfstandig naamwoord een extra -s als uitgang!

- Für einen _____ Husten empfehle ich Ihnen einen rezeptfreien Hustensaft. (Voor een sterke hoest raad ik u een vrij verkrijgbare hoestsiroop aan.)
 - starke
 - starken
 - starker
 - starkes

2. Ich brauche ein _____ Thermometer für zu Hause. (*Ik heb een betrouwbare thermometer voor thuis nodig.*)
- a. zuverlässige b. zuverlässigen c. zuverlässiges d. zuverlässiger

1. starken 2. zuverlässiges

Herschrijf de zinnen

1. Ich brauche ____ (kalt) Wasser.

(Ik heb koud water nodig.)

2. Wir helfen ____ (alt) Nachbarn beim Tragen der Einkäufe.

(Wij helpen een oude buurman met het dragen van de boodschappen.)

3. Sie sucht die Telefonnummer ____ (neu) Kollegin.

(Zij zoekt het telefoonnummer van een nieuwe collega.)

1. Ich brauche kaltes Wasser. 2. Wir helfen einem alten Nachbarn beim Tragen der Einkäufe. 3. Sie sucht die Telefonnummer einer neuen Kollegin.

Corrigeer de fout

1. Wegen eines starker Husten brauche ich einen Sirup.

Vanwege een sterke hoest heb ik een siroop nodig.

2. Ich brauche ein neue Rezept für die Tabletten.

Ik heb een nieuw recept voor de tabletten nodig.

1. Wegen eines starken Hustens brauche ich einen Sirup. 2. Ich brauche ein neues Rezept für die Tabletten.

3.Oefeningen



1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- | | |
|-------------------------------|---|
| a. rezeptfrei | 1. ohne ärztliche Verschreibung; das Medikament kann direkt in der Apotheke gekauft werden. |
| b. absetzen (ein Medikament) | 2. eine kleine Menge Flüssigkeit (z. B. Tropfen) oral zu sich nehmen, oft gegen Beschwerden. |
| c. ein paar Tropfen einnehmen | 3. ein zuvor eingenommenes Medikament nicht mehr weiternehmen, zum Beispiel wegen Nebenwirkungen. |

a-1 b-3 c-2

2. Opmerking van de apotheek: recept controleren en medicijnen correct gebruiken

Vul de lege plekken in: Dosis, Antibiotikum, Dosierung, Thermometer, nehmen, ärztliche Verschreibung, Rückfrage, Übelkeit

Bitte prüfen Sie nach dem Arztbesuch Ihre (1) _____ : Name des Medikaments, (2) _____ und Einnahmehinweise müssen stimmen. Bei Unklarheiten stellt die Apotheke eine (3) _____ in der Praxis, bevor Sie das Medikament erhalten. Nennen Sie in der Apotheke außerdem alle Medikamente, die Sie bereits (4) _____ , und mögliche Allergien oder Unverträglichkeiten.

Bei Erkältungssymptomen wie Husten, Fieber oder (5) _____ beraten wir Sie zu rezeptfreien Optionen wie Hustensaft, Schmerzmitteln oder einem (6) _____. Wenn ein (7) _____ verordnet ist, setzen Sie es nicht selbst ab und nehmen Sie die (8) _____ wie angegeben. Bei starken Schmerzen oder neuen Beschwerden kommen Sie bitte erneut vorbei.

Controleer na het doktersbezoek uw medisch recept: naam van het medicijn, dosering en inname-instructies moeten kloppen. Bij onduidelijkheden stelt de apotheek een vraag terug aan de praktijk voordat u het medicijn krijgt. Noem in de apotheek bovendien alle medicijnen die u al gebruikt en mogelijke allergieën of intoleranties.

Bij verkoudheidsklachten zoals hoesten, koorts of misselijkheid adviseren wij u over vrij verkrijgbare opties zoals hoestsiroop, pijnstillers of een thermometer. Als er een antibioticum is voorgeschreven, stop er dan niet zelf mee en neem de dosis zoals aangegeven. Bij hevige pijn of nieuwe klachten komt u alstublieft opnieuw langs.

(1) ärztliche Verschreibung, (2) Dosierung, (3) Rückfrage, (4) nehmen, (5) Übelkeit, (6) Thermometer, (7) Antibiotikum, (8) Dosis

1. Welche Angaben auf der Verschreibung und welche Informationen über Ihre eigene Medikation sind wichtig, damit die Apotheke Risiken erkennen kann?
-

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord.

- | | Waar | Onwaar |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Die Sprecherin ist erkältet und hat ein Rezept für ein Antibiotikum vorgezeigt. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Der Apotheker empfiehlt, zusätzlich zum Antibiotikum weiterhin Aspirin zu nehmen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Für den Husten hat sie einen rezeptfreien Hustensaft bekommen, den sie abends einnehmen soll. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Kies de juiste oplossing

- Ich _____ das Antibiotikum dreimal täglich nach dem Essen ein. *(Ik neem het antibioticum drie keer per dag na het eten in.)*
 a. nimmst b. nehme c. nimmt d. nehmt
- Wenn ich mich _____, frage ich in der Apotheke nach einem Hustensaft. *(Als ik verkouden word, vraag ik in de apotheek om een hoestsiroop.)*
 a. erkältest b. erkältet c. erkälten d. erkälte
- Meine Kollegin _____ selten, aber dieses Jahr war sie schon zweimal erkältet. *(Mijn collega wordt zelden ziek, maar dit jaar was ze al twee keer verkouden.)*
 a. erkrankte b. erkrankte c. erkrankt d. erkrankten

1. nehme 2. erkälte 3. erkrankt

5. Rollenspel - dialogen

Antibiotikum in der Apotheke abholen

Kundin: Guten Tag, ich möchte dieses Antibiotikum abholen, hier ist die ärztliche Verschreibung.

(Goedendag, ik wil dit antibioticum ophalen, hier is het recept van de arts.)

Apothekerin: Guten Tag — gut, dann gebe ich es Ihnen. Sie sollen täglich drei Tabletten einnehmen: morgens, mittags und abends. Bitte setzen Sie das Medikament nicht ab, auch wenn es Ihnen besser geht.

(Goedendag — goed, dan geef ik het u. U moet dagelijks drie tabletten innemen: 's ochtends, 's middags en 's avonds. Stop alstublieft niet met het medicijn, ook niet als u zich beter voelt.)

Kundin: Ich habe noch eine Frage: Ich habe oft Übelkeit — soll ich die Tabletten lieber nach dem Essen nehmen?

(Ik heb nog een vraag: ik ben vaak misselijk — kan ik de tabletten beter na het eten innemen?)



- Apothekerin:** *Ja, nach dem Essen ist meist besser. Trinken Sie außerdem ausreichend Wasser. Wenn die Übelkeit sehr stark wird oder Sie Hautausschlag bekommen, melden Sie sich bitte sofort beim Arzt.
(Ja, na het eten is meestal beter. Drink bovendien voldoende water. Als de misselijkheid heel erg wordt of u huiduitslag krijgt, neem dan alstublieft meteen contact op met de arts.)*
- Kundin:** *Ist das Medikament rezeptfrei, falls ich es später noch einmal brauche?
(Is het medicijn zonder recept verkrijgbaar, voor het geval ik het later nog eens nodig heb?)*
- Apothekerin:** *Nein, das ist nicht rezeptfrei. Dafür brauchen Sie jedes Mal ein neues Rezept vom Arzt.
(Nee, dat is niet zonder recept verkrijgbaar. Daarvoor heeft u elke keer een nieuw recept van de arts nodig.)*

1. Welche Rückfrage stellt die Kundin und warum ist sie wichtig?
-

6. Spreken: vertaal en beantwoord (A1+)

Ich habe seit ... Husten und ... Übelkeit. / Können Sie mir bitte etwas Rezeptfreies gegen ... empfehlen? / Ich nehme ... täglich ... Tabletten / ein paar Tropfen.



1. Sie sind in einer Apotheke und haben seit zwei Tagen Husten und etwas Übelkeit – wie erklären Sie Ihre Symptome kurz, und welche Rückfrage stellen Sie dem Apotheker?
-
2. Ihr Arzt hat Ihnen ein Medikament verschrieben. Lesen Sie kurz vor, wie die ärztliche Verschreibung aussieht, und sagen Sie, wie Sie die Dosis einnehmen würden.
-

7. Schrijven: E-mail (AI+)

Betreff: Rückfrage zu Ihrer ärztlichen Verschreibung

Guten Tag Herr Keller,

hier ist Frau Neumann aus der Stadt-Apotheke. Sie waren heute mit einer **ärztlichen Verschreibung** bei uns. Auf dem Rezept steht „**Antibiotikum** 500 mg“, aber die **Dosis** (wie oft am Tag) ist nicht eindeutig lesbar.

Können Sie uns kurz schreiben, wie der Arzt es erklärt hat? Haben Sie noch andere Beschwerden wie **Übelkeit** oder starke Schmerzen? Nehmen Sie gerade noch andere Medikamente (auch **rezeptfrei**, z. B. **Aspirin**)?

Vielen Dank

Sabine Neumann, Apothekerin



Schrijf een passende reactie: *Der Arzt hat gesagt, ich soll ... / Zurzeit nehme ich außerdem ... (rezeptfrei). / Ich habe seit drei Tagen ..., aber keine/leichte ...*

Belangrijke werkwoorden	Nehmen (<i>nemen</i>)	sich erkälten (<i>verkouden</i> <i>raken</i>)	erkranken (<i>ziek worden</i>)
ich	nehme	erkälte mich	erkrankte
du	nimmst	erkältest dich	erkrankst
er/sie/es	nimmt	erkält sich	erkrankt
wir	nehmen	erkälten uns	erkranken
ihr	nehmt	erkältet euch	erkrankt
sie	nehmen	erkälten sich	erkranken